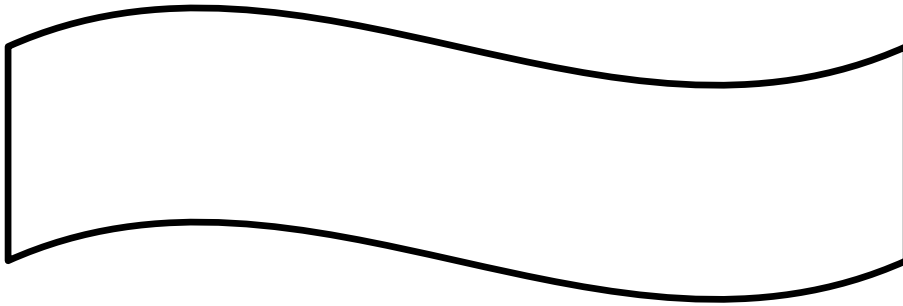




:



:

:

:

.

.

.

2015 Ü2014:

الأهداء  
الأهداء

.

...

...

.

.

سعيته

الأهداء  
الأهداء

پیشری

مقدمة

---

:

.

.

.

.

:

.

---

.

.

.

:

:

---

:

.

:

:

-

:

.

:

-

.

:

:

-

.

:

---

.

:

.

.

.

.

الفصل الأول  
نظريات الإستعارة

1 .

2 .

...

3 .

---

<sup>1</sup> ينظر: محمد عكاشة، لغة الخطاب السياسي، دراسة لغوية تطبيقية في ضوء نظرية الاتصال، ط1، دار النشر للجامعات، 2005، ص، 53.

<sup>2</sup> - المرجع نفسه، ص 54.

<sup>3</sup> - ينظر: عبد السلام عشير، عندما نتواصل نغير، ص171

:

"

1 . "

:

2

3

---

<sup>1</sup> . الشيخ علي محفوظ، فن الخطابة وإعداد الخطيب، دار الاعتصام، ص، 82.  
<sup>2</sup> - ينظر: عبد الله الحراصي. دراسات في الاستعارة المفهومية ، د، ط ، مؤسسة عمان للصحافة، عمان للصحافة، عمان، 2002، ص140.  
<sup>3</sup> - المرجع نفسه، ص 153.

:

:

:

— " "

:

:

.

:

...

...

: ...

: ( )

.

1"

:

.

" "

"

---

<sup>1</sup>- ابن منظور، لسان العرب، ط4، مجلد 9 و10، دار صادر، بيروت، لبنان، ص334.

:

1»

:

2.

3.

:

:

” :

4 »

---

<sup>1</sup>-ابن الاثير، أبو الفتح، المثل السائر، تح، الشيخ كامل عويضة، دار الكتب العلمية، بيروت، 1998، ص، 348.  
<sup>2</sup>- لعداوي نسيمه، ترجمة الاستعارة في النص الأدبي، مذكرة ماجستير، بإشراف بوجمعة شتوان، بجامعة تيزي وزو. ص19.  
<sup>3</sup>- ابن منظور. المرجع السابق، ص 334.  
<sup>4</sup>- سعيد الحنصالي، الاستعارات والشعر العربي الحديث، دار توبقال للنشر، المغرب، 1996، ص21.

"

1 "

"

2 .

"

3 .

4 .

:

-

( )

:

-1

:

-2

---

<sup>1</sup> - محمد الولي، مدخل إلى الحجاج (أفلاطون وأرسطو وبرلمان)، مجلة عالم الفكر، العدد 2، المجلد 40، ص 33.  
<sup>2</sup> - أبيتو ايكو، السيميائيات وفلسفة اللغة، تر، أحمد الصمعي، دراسات الوحدة، بيروت، 2005، ط1، ص، 246.  
<sup>3</sup> - محمد الولي، المرجع السابق، ص 33.  
<sup>4</sup> - عمر أوكان. اللغة والخطاب. إفريقيا الشترق، المغرب، 2001، ص ص 124، 131.

:

---

·  
:-3

1  
·  
:-4

·  
:-5

2  
·

---

.125

\_ 1

-2- المرجع نفسه، ص 131.

1.

-1 :

-2 :

-3 :

2.

-

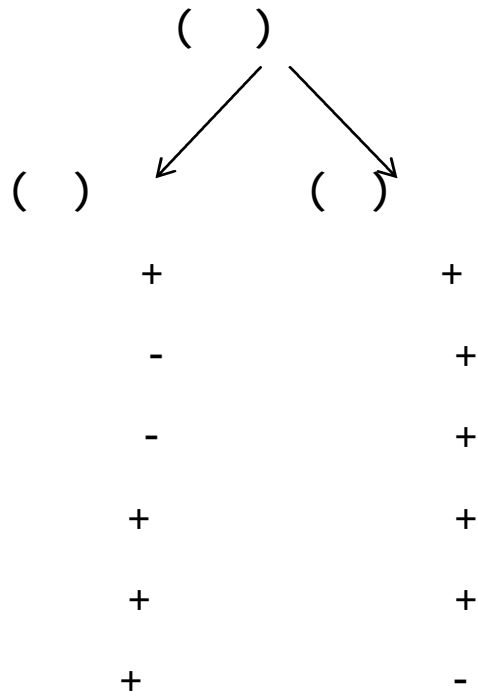
-

-

<sup>1</sup> - عمر أوكان، اللغة والخطاب، ص، ص133، 134.

<sub>2</sub> - 138j134 .





" " " "

.

1,

.

:

:( )

:

1. " " " " " "

" "

" "

" "

" "

" "

:( )

:

:1

:2

" " " " " "

" "

2. ( )

" " " "

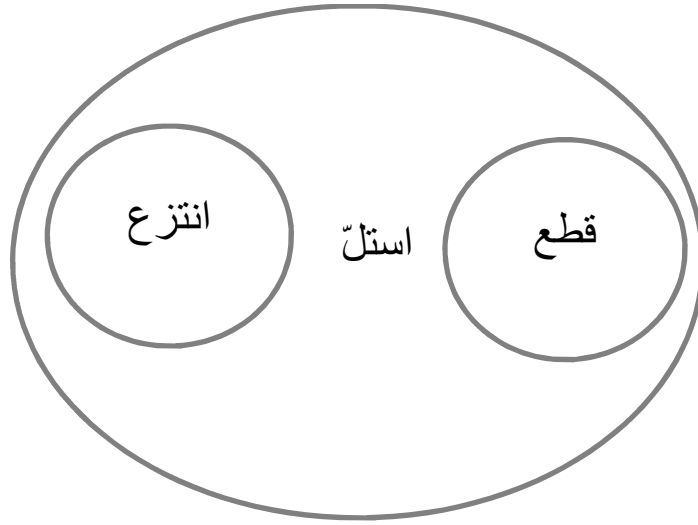
3.

\_\_\_\_\_ .58 \_1

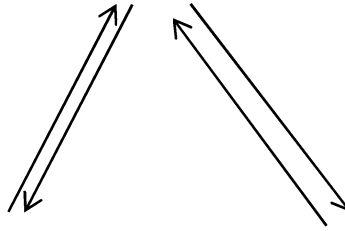
.58 \_2

\_3 المرجع نفسه، ص 249.

:



:



” ”

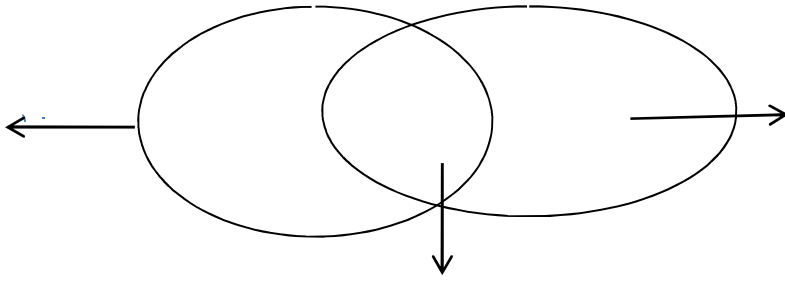
” ”

” ”

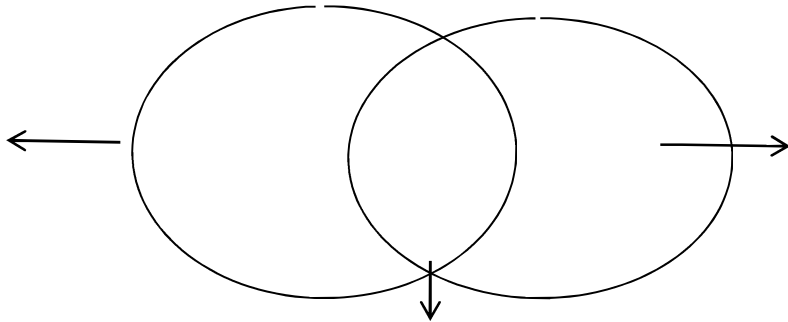
1.

<sup>1</sup> \_ المرجع السابق، ص، 249.

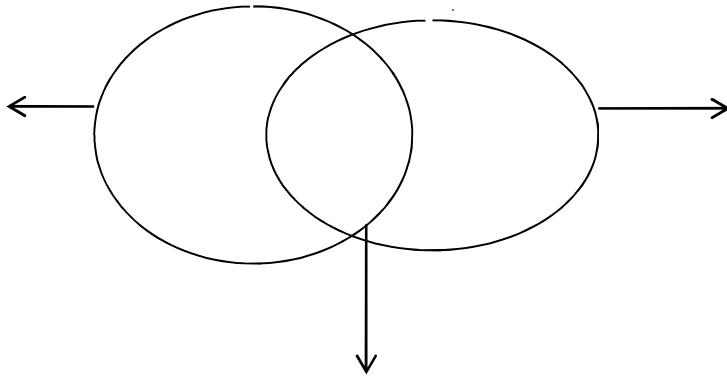
:



:\ " "



:\ : " "



1.

2.

.

.

.

.

---

<sup>1</sup> \_ أمبيرتو إيكو، السيميائيات وفلسفة اللغة، ص، 251،250.  
<sup>2</sup> \_ المرجع نفسه، ص، 251،250.



:

· " "

:

· :

:

1.

/ /:

2. \ = \ :

/ /

.

:

" "

( ) / = /

" "

" / "

<sup>1</sup> سعيد الحنصالي، الاستعارات والشعر العربي الحديث، ص، 42.

<sup>2</sup> أمبيرتو إيكو، السيميائيات وفلسفة اللغة، ص، 253، 252.

:

/

1.

"

.

"

"

2.

2	1

<sup>1</sup>أمبير تو إيكو، السيميائيات وفلسفة اللغة، ص 253، 254.  
<sup>2</sup> \_ المرجع نفسه، ص 43.

”

”

”

”

1 .

”

2 ”

.

.

---

<sup>1</sup> \_ محمد مفتاح، مجهول البيان، ص، ص، ص، 42، 43.  
<sup>2</sup> \_ سعيد الحنصالي، الاستعارات والشعر العربي الحديث، ص، ص، 42، 43.

:

:

:

1.

( )

:

.

:

-1

"

"

2.

"

"

3.

.

.

.

<sup>1</sup>- سعيد الحنصالي، الاستعارات والشعر العربي الحديث، ص149.

<sup>2</sup>- المرجع نفسه، ص81.

<sup>3</sup>- ينظر: المرجع نفسه ، ص82.

1:

- :  
- :  
.

2.

3:

-1 :

-2 :

-3 :

<sup>1</sup>- احمد صيرة، التفكير الاستعاري في الدراسات الغربية ، مجلة علامات ج49، م13، 2003، ص ص ، 494،495.

<sup>2</sup>- سعيد الحنصالي ، المرجع السابق.ص82.

<sup>3</sup>- عيد بليغ ، الرؤية التداولية للاستعارة، مقالة في مجلة العلامات ، العدد، 23،مكناس،2005

:

.

:

1

.

"

2 "

.

.

---

<sup>1</sup> \_ سعيد الحنصالي، الاستعارات والشعر العربي الحديث، ص، 84.  
<sup>2</sup> \_ أمبير تو ايكو، التأويل بين السيميائيات والتفكيكية، ص، 160.

:

-2 :

:

1 .

2 .

3 . "

" .

---

<sup>1</sup> - أمبير تو ايكو، التأويل بين السيميائيات والتفكيكية، ص162.

<sup>2</sup> - المرجع نفسه ، ص ص، 237 ، 238.

<sup>3</sup> - 238.

:

---

" ( )" " :1  
( )"  
. ( )" "

.

( )

.

:

2.

:

-1

3

---

.150

1

.150

2

.83 84

3

:

1  
.

.

2

.

: -2

3  
.

.

: -3

4

.

: -4

.159

.238

238

.238

---

1  
2  
3  
4

" " " "

1.

: - 3

" "

2.

3.

---

1 - : .65

2 \_ سعيد الحنصالي، الاستعارات والشعر العربي الحديث، ص155.

3 \_ المرجع نفسه، ص، 155.

,

.

,

”

1 ”  
.

”

2 ”

,

3  
.

,

,

---

<sup>1</sup> سعيد الحنصالي، الاستعارات والشعر العربي الحديث، ص، ص150، 151.  
<sup>2</sup> عيد السلام عشير، عندما نتواصل نغير، ص 33.  
<sup>3</sup> سعيد الحنصالي، الاستعارات والشعر العربي الحديث، ص 159.

1.

" " " " " "

2.

3.

:

":

---

<sup>1</sup> المرجع نفسه، ص 160.  
<sup>2</sup> سعيد الحنصالي، الاستعارات والشعر العربي الحديث، ص، 160، 161.  
<sup>3</sup> المرجع نفسه، ص، 161.

1.

( )

( ) \*

( )

( )

2.

)

:

(

)

:

(

:

:

:

Ü1

:



1.

"

"

:

:

/

/

/

/

/

:

/

"

"

"

"

.

"

"

2.

.110

.33 34

---

1

2

:



:

:

1.

.

2.

.

:

:

1

"

3.

"

"

"

.

.13



.48

.53

1

2

3

:

:

2

1 .

:

2 :

-1

-2

-3

-4

-5

-6

-7

---

<sup>1</sup> - المرجع نفسه. ص 47.  
<sup>2</sup> - ينظر: الاستعارات التي نحيا بها، ص، ص، 46، 47.

:

:

3

:

-

/

1.

:

-

:

2.

:

-

/

---

<sup>1</sup> ينظر: جورج لايفوف ومارك جونسن، ص، 49.  
<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص، 49.

1.

.

:

-

:

" "

""

.

:( )

- 2

.

2.

.

.

---

<sup>1</sup> المرجع نفسه، ص، 50.  
<sup>2</sup>- ينظر: عبد الاله سليم، المرجع السابق، ص 64.

الفصل الثاني  
الإستعارة والإقناع في السياسة

:

---

## الاستعارة والإقناع في السياسة:

:

1.

" " "

.

"

"

"

.

.

.

)

.(

1 .

" "

2 .

"

3 . "

.

.197 .

1

.198 .

2

3 . المرجع نفسه، ص، 241

:



.

:

:

-1

1.

:

( )

:

. -  
. -  
. -  
. -  
. -  
...

---

<sup>1</sup> . الملحق 1.

:

---

" "

.

" "

.

1.

.

.

2

"

"

.

.

:

"

.

-

.

-

.

-

:



.

-

.

-

" "

.

"

( ) :

1. "

:

[ : ]

:

. [ ]

---

<sup>1</sup> الملحق 1.

:



.

:

:[ ]

. -

. -

. -

. -

. -

. -

:

[ : ]

. -

. -

. -

. -

:

.

[ ]

:

---

(... )

-

-

.

.

:

.

-

.

-

.

-

.

-

:

.

-

.

-

.

-

.

-

( ) ( )

:

1. :

( )	( )
• • • • •	• • • • • •

"

" ( ) 2. "

3.

<sup>1</sup> ينظر: عبد الله الحراصي، دراسات في الاستعارة المفهومية. ص. 142.

<sup>2</sup> الملحق 3.

<sup>3</sup> سليمان عشراطي، الخطاب السياسي والخطاب الإعلامي في الجزائر، (د، ط)، دار الغرب للنشر والتوزيع، وهران، ص، 193.

:

:

"

-1

" 1  
.

.

-2

:

-

-

.

-

:

:

.

---

<sup>1</sup> -جورج لايفوف، مارك جونسن، الاستعارات التي نحيا بها، ص، 26.

:

---

:

.

1.  
:

" "

.

< >

.

.

.

:

---

:"1

"

.

.

"

:

"

-

-

-

-

-

-

"

"

.

---

<sup>1</sup>-الملحق 2.



:



.

:

-

-

-

-

-

-

.

.

:

---

( )

.

1.

.

2"

"

"

"

.

---

<sup>1</sup> \_ الينا سيمنو، الاستعارة في الخطاب، ص، 199.

<sup>2</sup> \_ الملحق 4.

:

( )

( )

السياسة (م. ٥)

السفر (م. ٣)

(

( )

)

(

)

(

)

- 
- 
- 
- 
- 
-

خاتمة

---

:

-

.

-

.

-

.

-

.

-

.

-

.

-

:

-

.

-

.



.

-

.

-

-

"

"

"

"

.

.

:

: :

.( ) 4 -

:

.1981

: :

.2001 ( ) : -

:

.2002

1 : -

.2005

1 : -

.2001

1 : -

.1997

( ) : -

.( )

.1990 1 -

) : -

.2006 ( -

.2005 1

			:	:
1	:		:	-
		2000		
		1	:	-
				.2005
	( . )	:	:	-
				.( . )
:		:		-
		.1996		1
:			:	-
	.2005			
				:
23				-
				.2005
			:	
				-
		.2010		
			:	-
		.2012		
.2012				-
			.	:

\_ koveces zoltan. Métaphore a parctical introduction. Ssecond edition  
 oxford université press. 2010.